

SAFETY TALKS



Specialized
Carriers &
Rigging
Association

OUR MEMBERS LIFT & MOVE THE WORLD



CRANE HAND SIGNALS

STANDARD HAND SIGNALS FOR CONTROLLING CRANE OPERATIONS SEÑALES MANUALES PARA GRUAS	
	<p>HOIST With forearm vertical, forefinger point up, move hand in small horizontal circle.</p> <p>SUBIR LA CARGA Con el brazo vertical y el dedo índice apuntando hacia arriba, mover la mano en un pequeño círculo horizontal.</p>
	<p>LOWER With arm extended downward, forefinger pointing down, move hand in small horizontal circle.</p> <p>BAJAR LA CARGA Con el antebrazo extendido hasta abajo y el dedo índice apuntado hacia abajo, mover la mano en un pequeño círculo.</p>
	<p>USE MAIN HOIST Tap fist on head; then use regular signals.</p> <p>UTILIZAR EL GÜINCHE PRINCIPAL Levantar la mano por encima de la cabeza.</p>
	<p>USE WHIP LINE (AUXILIARY HOIST) Tap elbow with one hand; then use regular signals.</p> <p>USAR EL GÜINCHE AUXILIAR (POLIPASTO AUXILIAR) Colocar el brazo izquierdo debajo del codo del brazo derecho.</p>
	<p>RAISE BOOM Arm extended, fingers closed, thumb pointing upward.</p> <p>SUBIR LA PLUMA (BOOM) Brazo extendido, dedos cerrados, pulgar apuntando hacia arriba.</p>
	<p>LOWER BOOM Arm extended, fingers closed, thumb pointing downward.</p> <p>BAJAR LA PLUMA (BOOM) Brazo extendido, dedos cerrados, pulgar apuntando hacia abajo.</p>
	<p>MOVE SLOWLY Use one hand to give any motion signal and place other hand motionless in front of hand giving the motion signal. (Hoist slowly shown in example.)</p> <p>MOVER LENTAMENTE Con la mano derecha se da la señal de movimiento, y la otra se coloca encima y sin moverla.</p>
	<p>RAISE THE BOOM & LOWER THE LOAD With arm extended, thumb pointing up, flex fingers in and out as long as load movement is desired.</p> <p>SUBIR LA PLUMA Y BAJAR LA CARGA Con el brazo extendido y el pulgar apuntando hacia arriba, cerrar y abrir la mano alternativamente durante el tiempo que se desee que baje la carga.</p>
	<p>LOWER THE BOOM & RAISE THE LOAD With arm extended, thumb pointing down, flex fingers in and out as long as load movement is desired.</p> <p>BAJAR LA PLUMA Y SUBIR LA CARGA Con el brazo extendido y el pulgar apuntando hacia abajo, cerrar y abrir la mano alternativamente durante el tiempo que baje la carga.</p>
	<p>SWING Arm extended, point with finger in direction of swing of boom.</p> <p>GIRAR LA GRUA Brazo extendido apuntando con los dedos en la dirección de giro de la pluma.</p>

STANDARD HAND SIGNALS FOR CONTROLLING CRANE OPERATIONS SEÑALES MANUALES PARA GRÚAS			
	<p>STOP Arm extended, palm down, move arm back and forth horizontally.</p> <p>PARE (STOP) <i>Mantener la postura rígida con el brazo extendido y palma hacia abajo desplazando el brazo adelante y atrás de manera continua.</i></p>		<p>EMERGENCY STOP Both arms extended, palm down, move arms back and forth horizontally.</p> <p>PARADA DE EMERGENCIA <i>Mantener la postura rígida, con ambos brazos extendidos, y las palmas hacia abajo, desplazarlos adelante y atrás de manera continua.</i></p>
	<p>TRAVEL Arm extended forward, hand open and slightly raised, make pushing motion in direction of travel.</p> <p>VIAJAR <i>Brazo extendido hacia delante, mano abierta y algo elevada, hacer movimiento de empuje en la dirección del desplazamiento.</i></p>		<p>DOG EVERYTHING Clasp hands in front of body.</p> <p>LEVANTAMIENTO TERMINADO <i>Ceñir ambas manos delante del cuerpo.</i></p>
	<p>TRAVEL (BOTH TRACKS) Use both fists in front of body, making a circular motion about each other, indicating direction of travel, forward or backward. (For land cranes only).</p> <p>VIAJAR (CON 2 ORUGAS) <i>Con ambos puños delante del cuerpo haciendo un movimiento circular uno alrededor del otro, indicando la dirección del movimiento hacia delante o hacia atrás.</i></p>		<p>TRAVEL (ONE TRACK) Lock the track on side indicated by raised fist. Travel opposite track in direction indicated by circular motion of other fist, rotated vertically in front of body. (For land cranes only).</p> <p>VIAJAR (CON UNA ORUGA) <i>Bloquear la oruga del lado indicado por el puño levantado. El desplazamiento de la otra oruga se indica por movimiento del otro puño haciéndolo girar verticalmente ante el cuerpo.</i></p>
	<p>EXTEND BOOM (TELESCOPING BOOMS) Both fists in front of body with thumbs pointing outward.</p> <p>EXTENDIDA LA PLUMA (BOOM) <i>(PLUMA TELESCÓPICA)</i> <i>Ambos puños delante del cuerpo con los pulgares apuntando hacia afuera.</i></p>		<p>RETRACT BOOM (TELESCOPING BOOMS) Both fists in front of body with thumbs pointing toward each other.</p> <p>RETRÁCTE LA PLUMA (BOOM) <i>(PLUMA TELESCÓPICA)</i> <i>Ambos puños delante del cuerpo con los pulgares apuntando hacia delante.</i></p>
	<p>EXTEND BOOM (TELESCOPING BOOM) One Hand Signal. One fist in front of chest with thumb tapping chest.</p> <p>EXTENDIDA LA PLUMA (CON CUERDA DE SEGURIDAD) <i>Mantener postura rígida jalando la cuerda firmemente con una mano y la otra mano con los dedos cerrados, y el pulgar apuntando hacia el pecho.</i></p>		<p>RETRACT BOOM (TELESCOPING BOOM) One Hand Signal. One fist in front of chest, thumb pointing outward and heel of fist tapping chest.</p> <p>RETRÁCTE LA PLUMA (CON CUERDA DE SEGURIDAD) <i>Mantener postura rígida jalando la cuerda firmemente con una mano y la otra mano con los dedos cerrados, y el pulgar apuntando hacia el frente.</i></p>

